

# Petit guide pour démarrer avec la base de données en ligne de la LPO Vienne

Version 2 (avril 2009)



<b>1. S'inscrire</b> .....	<b>2</b>
<b>2. Se connecter</b> .....	<b>4</b>
<b>3. Transmettre des observations</b> .....	<b>5</b>
<b>A. Déterminer le lieu précis de son observation</b> .....	<b>6</b>
1 <sup>ère</sup> possibilité : en utilisant la carte .....	7
2e possibilité : en tapant du texte .....	9
3e possibilité : en choisissant dans votre historique .....	10
4e possibilité : en choisissant une commune .....	10
5e possibilité : en saisissant des coordonnées précises .....	11
6e possibilité : en pointant directement sur la carte .....	13
<b>B. Ajouter une observation</b> .....	<b>14</b>
Sélection de la date .....	15
Sélection de l'espèce .....	15
Sélection du nombre d'individus .....	15
Ajout de commentaires .....	16
Nombre, sexe, âge .....	16
Protection d'une donnée .....	16
Données de seconde main .....	17
Codes Atlas pour les espèces nicheuses .....	17
Ajout de photographies ou de sons .....	17
Ajout d'autres observations .....	18

# 1. S'inscrire

Afin de pouvoir profiter de toutes les options du site et de pouvoir transmettre vos données, il faut s'inscrire. Sur la page de garde, cliquez sur [J'aimerais participer].

Vous arrivez sur une page séparée en 2 parties : données personnelles et personnalisation du site.

The screenshot shows a registration form with two main sections: 'Données personnelles' and 'Personnalisation du site'. The 'Données personnelles' section includes fields for name, first name, birth year, address, postal code, department, and commune. It also has fields for email, confirm email, language, telephone, mobile telephone, and professional telephone. There is a 'Parcourir...' button for uploading a portrait. The 'Personnalisation du site' section includes dropdown menus for 'Ordre d'affichage des observations' (set to 'Date -> Lieu -> Espèce') and 'Classement des espèces' (set to 'Ordre alphabétique'). There is also a checkbox for 'Cochez cette case si vous souhaitez que vos observations soient publiées anonymement'.

## Données personnelles

Remplissez au moins les champs précédés d'un astérisque\* avec votre identité : c'est la condition *sine qua non* pour que votre inscription puisse être prise en compte et vos observations validées.

- **Choisissez votre commune dans la liste proposée.** Cette liste est exhaustive pour la région couverte par la base de données. Il est important de remplir correctement votre commune puisqu'un certain nombre de fonctions du site sont optimisées pour utiliser votre commune de domicile (par exemple : c'est votre commune proposée par défaut lors d'une recherche ou sur les cartes zoomables, les heures de lever et de coucher du soleil sont aussi calculées pour votre commune ...). Si votre commune ne se trouve pas dans la liste proposée, cliquez sur [ma commune ou mon département ne sont pas dans la liste] et une nouvelle partie de formulaire vous est proposée. Choisissez alors dans la liste votre pays de résidence et tapez en toute lettre votre commune de domicile. Veuillez noter que les optimisations décrites plus haut ne sont plus applicable si vous choisissez cette option. C'est une commune de référence par défaut qui est utilisée pour les optimisations indiquées plus haut. Prenez également note que la liste des communes représentent les communes politiques. Il est possible que certains hameaux ou petits villages ne soient pas dans la liste. Veuillez alors choisir votre commune officielle.
- **Inscrivez deux fois votre adresse e-mail de manière complète,** ceci afin de limiter les erreurs de saisies. Votre adresse électronique est très importante, puisque vous recevrez automatiquement, par son intermédiaire, le mot de passe qui vous permettra de vous connecter au site. De plus, les questionnaires du site peuvent être amenés à vous contacter par ce biais dans le but de clarifier ou préciser une observation.

- Vous pouvez également **ajouter une photographie de votre portrait**, qui sera associée à votre profil et liée à chacune de vos observations. Cela permet aux observateurs de se reconnaître sur le terrain et ajoute une touche humaine à l'interface informatique. Merci de ne pas mettre une photographie d'un autre sujet, votre portrait ou rien. Vérifiez toutefois que l'image, en format JPEG, ait au moins 120 pixels de large et qu'elle ne dépasse pas 100 Ko. Si ces conditions ne sont pas respectées, la photo est rejetée automatiquement. Vous pourrez toutefois en ajouter une ou la modifier plus tard, directement depuis votre profil

## Personnalisation du site

---

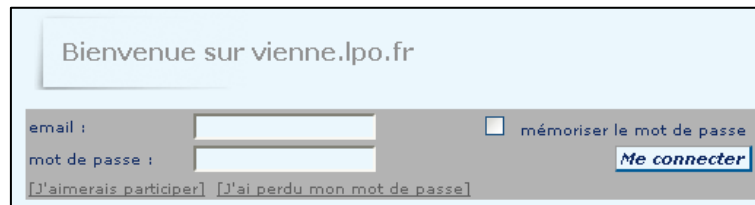
Pour l'affichage des données, vous pouvez sélectionner l'ordre d'affichage des observations et la présentation par ordre alphabétique ou systématique.

L'option [**Souhaitez-vous que vos observations soient publiées anonymement ?**] impliquera que vos observations seront suivies de la mention [**auteur non diffusé**], en lieu et place de votre nom. Toutefois, les gestionnaires du site ont accès à votre nom et e-mail et peuvent être amenés à vous contacter, par exemple dans le but de clarifier ou préciser une observation.

## 2. Se connecter

Un fois votre inscription effectuée, vous recevrez **dans les 5 minutes** un email automatique contenant un mot de passe pour accéder à votre compte. Si ce n'est pas le cas, ne vous ré-inscrivez pas, contactez le support. Certains fournisseurs d'accès ou intermédiaires peuvent considérer ces mails automatiques envoyés par notre serveur comme du SPAM et les supprimer.

Depuis la page d'accueil, remplissez le formulaire en haut de l'écran en indiquant l'email que vous avez utilisé pour vous inscrire, ainsi que le mot de passe que vous avez reçu par courrier électronique.



**Si vous utilisez toujours le même ordinateur** et que vous voulez éviter de taper votre mot de passe à chaque connexion, cochez la case [mémoriser le mot de passe].

*Pour pouvoir profiter pleinement du site, vous devez autoriser l'utilisation des cookies. Si vous le refusez, le site vous sera en partie inaccessible. Les cookies sont de petits éléments de texte qui sont stockés sur votre ordinateur et qui permettent à la base de données en ligne de vous identifier. Ils sont utilisés pour stocker votre email et votre mot de passe si vous choisissez l'option [mémoriser le mot de passe]. Ils sont également nécessaires pour vous reconnaître d'une page à l'autre et ainsi vous proposer des informations personnalisées. Il est important d'autoriser l'utilisation des cookies chez vous, sans quoi le site ne fonctionnera pas correctement. Attention, si vous utilisez cette option dans un lieu public, par exemple un Internet Café, il est possible qu'un autre utilisateur de l'ordinateur puisse accéder à votre compte sans avoir besoin de votre mot de passe. Réservez donc cette option uniquement pour votre propre ordinateur.*

**Une fois connecté vous trouverez le haut de la page d'accueil légèrement modifié.**

Ainsi, vos nom et prénom figurent désormais en haut à droite de la page, suivi du lien [déconnecter] qui vous permet de quitter votre compte et de retrouver le statut de visiteur anonyme. Il n'est pas nécessaire de vous déconnecter à chaque fois, vous pouvez aussi tout simplement quitter le site sans autres formes.

Attention, si vous avez activé la mémorisation du mot de passe, vous serez à nouveau automatiquement connecté en cliquant sur certains liens du menu de gauche, et ce même si vous vous êtes déconnecté auparavant.



Exemple d'accueil personnalisé

### 3. Transmettre des observations

Après vous être identifié, vous trouverez dans le menu de gauche une nouvelle entrée nommée **[Transmettez]**. Cliquez ensuite sur le sous-menu **[Transmettre mes observations]**.

La saisie se fait en plusieurs étapes.

#### Le concept de base est de lier chaque observation à un lieu-dit.

Sur les cartes zoomables, les lieux-dits sont symbolisés par un point de couleur bordé de rouge.

- Un **point jaune** est un lieu-dit de base, celui que vous utiliserez la plupart du temps.
- Un **point vert** indique une commune (position du bourg) et concerne la commune en général, sans lieu-dit défini. Il ne faut donc utiliser les points verts que lorsque la donnée est imprécise (donnée de seconde main ou archive imprécise).
- Un **point bleu** correspond au centre d'une maille (atlas ou autres carroyages prédéfinis). Ces points peuvent être ou non visibles pour les utilisateurs. Par défaut, ils ne sont pas visibles.

Les données associées avec un lieu-dit seront déplacées avec le lieu-dit si celui-ci s'avère mal placé et qu'il faut le déplacer.

Pour des données qui demandent **plus de précision**, il est aussi possible de saisir une donnée au mètre près, en dehors d'un lieu-dit. Une telle donnée sera alors liée à un lieu-dit proche. Notez que dans ce cas, si le lieu-dit lié est déplacé pour les mêmes raisons qu'indiqué plus haut, les données associées ne sont bien évidemment pas déplacées avec.

**Les données signalées par formulaire** ne peuvent pas être localisées individuellement puisque le formulaire concerne en principe toute une zone. Si vous faites des études du type « point d'écoute », vous pouvez demander à ce qu'un lieu-dit soit créé à l'endroit de votre point d'écoute pour pouvoir y entrer un formulaire !

**Après cette première étape, vous pouvez ajouter la donnée proprement dite.**

## ÉTAPE 1/2...déterminer le lieu précis de son observation

En cliquant dans le menu sur **[Transmettez]** puis **[Transmettre mes observations]**, la page suivante s'affiche. Elle permet la sélection d'un lieu-dit dont les différentes méthodes sont décrites ci-après.

Etape 1/3 : Choix approximatif d'un lieu-dit

en tapant du texte par coordonnées géographiques

Lon  Lat

en choisissant une commune


<-- Tapez le début d'une commune

en choisissant dans les propositions basées sur votre historique

Gravière  Gravière  La Chaignerotte  La Cuaille Mirabalaise  La Gare  La Lauline  La Petite Verone  Le Petit Nieul   
Plan d'eau de Saint-Cyr  Puy au Roi  Quartier de Belleouanne  Quartier des Prés Midnons  Roselière de Bion

en cliquant sur la carte

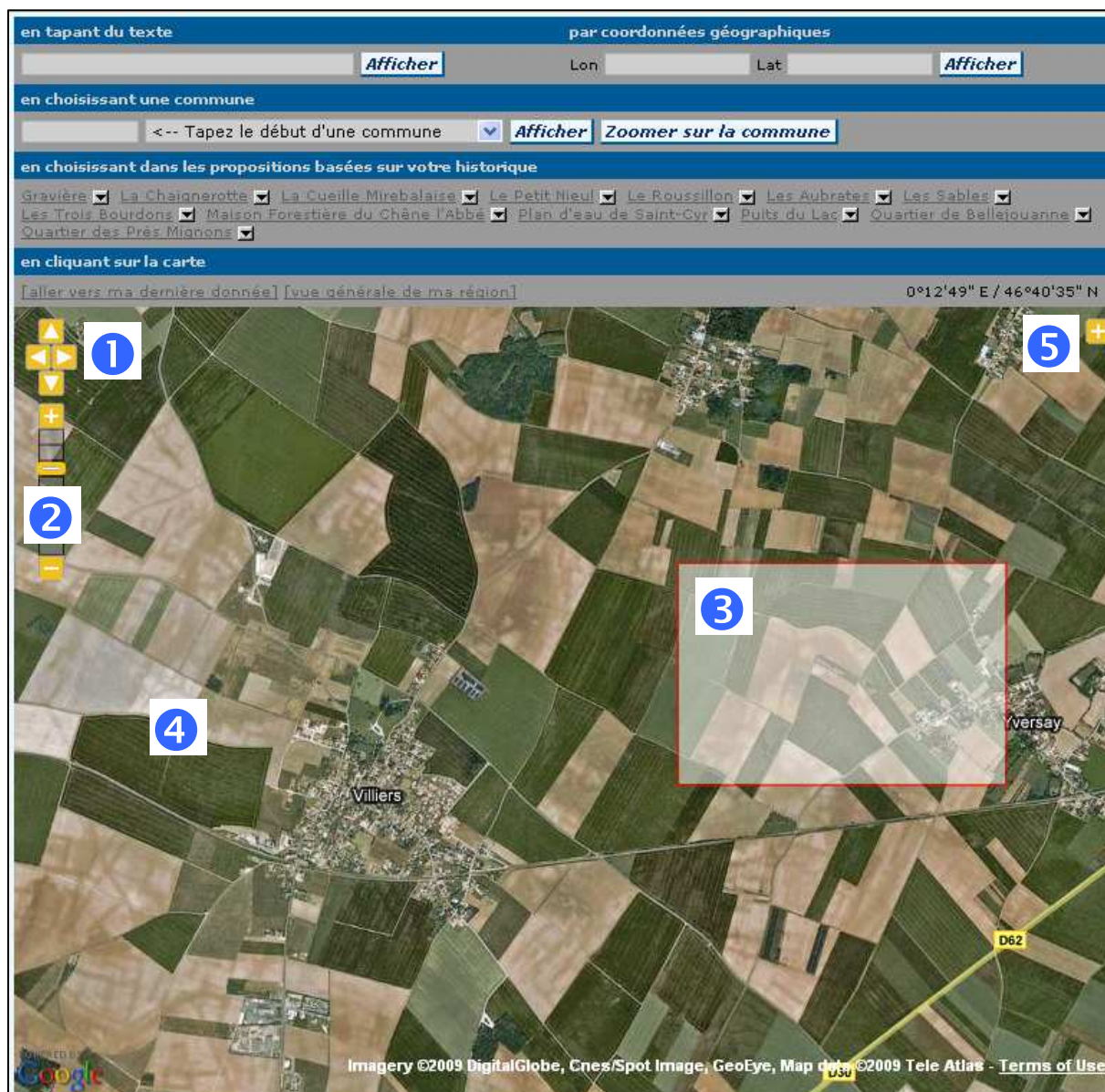
[aller vers ma dernière donnée] [vue générale de ma région] 0°22'35" E / 46°36'48" N



Interface de sélection d'une localisation

## 1<sup>ère</sup> possibilité : en utilisant la carte

Les commandes de base de la navigation sur la carte zoomable sont présentées ci-dessous.



- 1 Commande de déplacement panoramique
- 2 Commande de zoom à plusieurs niveaux
- 3 **Maj + Clic gauche** : permet de sélectionner une zone qui sera agrandie
- 4 **Clic + déplacement de la souris** pour bouger la carte
- 5 Permet l'ouverture / fermeture du panneau de couche.

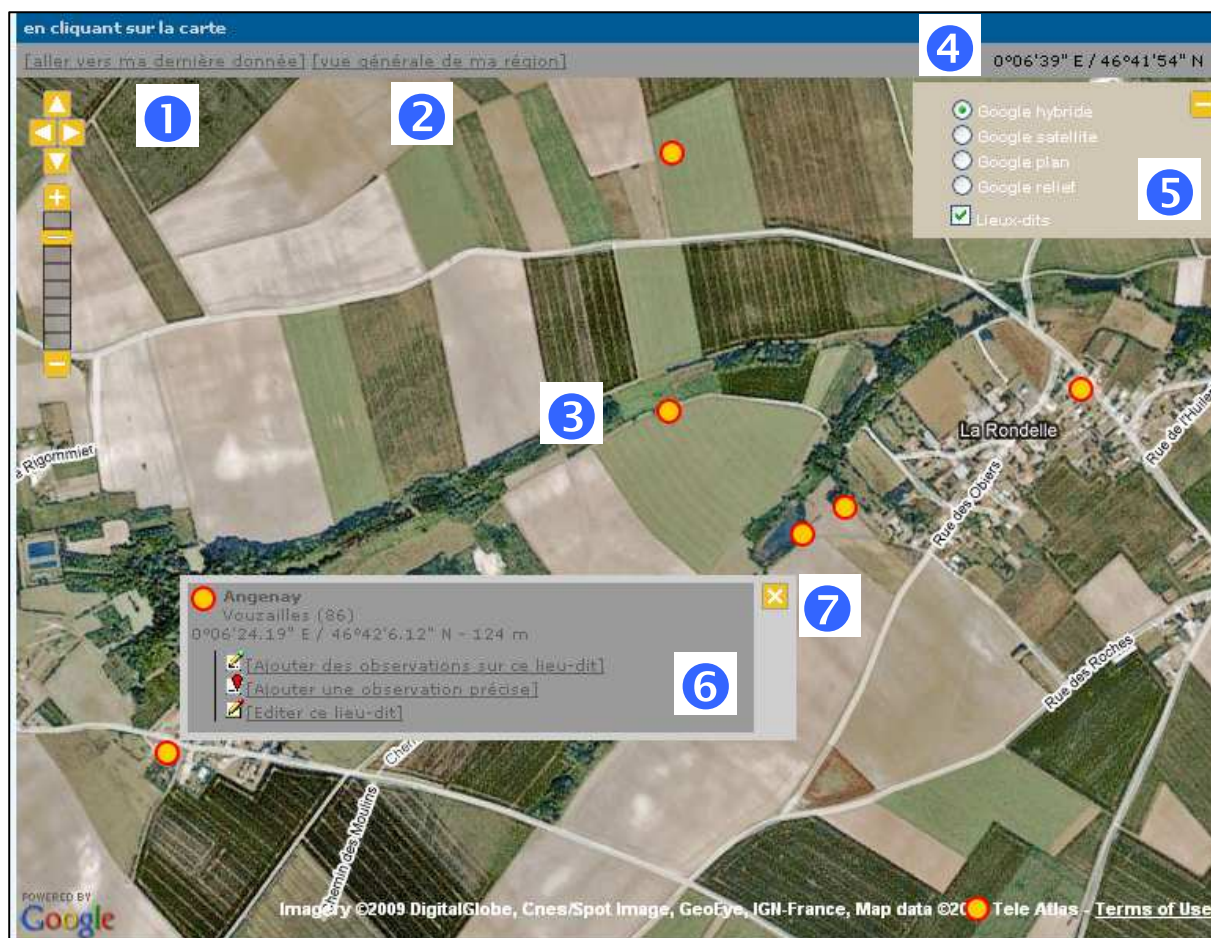
Un **double-clic** sur un point de la carte permet d'agrandir la vue et de centrer en même temps.

Pour les souris possédant une roulette, quand la souris est placée sur la carte (sans clic), un mouvement de la roulette permet de faire un zoom avant ou arrière en fonction du sens de déplacement de la roulette.

En agrandissant suffisamment la carte, vous verrez apparaître les lieux-dits superposés à la carte, symbolisés par un point coloré bordé de rouge. Attention, l'affichage des points est asynchrone : cela signifie qu'il peut y avoir un léger délai entre les opérations sur la carte (zoom, déplacement) et l'affichage des points correspondants. Le délai ne doit toutefois pas dépasser la seconde.

Une fois les lieux-dits affichés, vous pouvez cliquer sur l'un d'eux pour ouvrir un menu vous permettant de choisir ce lieu-dit ou de pointer une localité précise pour votre observation, qui y sera rattachée.

A part un choix de fond de cartes (par exemple : GoogleMap™), le panneau de couche contient une option qui permet d'afficher ou non les lieux-dits. En décochant une ou l'autre option, vous pouvez les supprimer temporairement de l'affichage pour permettre une meilleure lecture du fond de carte.



- 1 Centre automatiquement la carte autour du dernier site utilisé
- 2 Centre automatiquement la carte sur votre commune de domicile (c'est-à-dire celle que vous avez indiqué dans votre profil)
- 3 Lieu-dit prédéfini, peut être cliqué pour lire les options supplémentaires (rond jaune)
- 4 Coordonnées géographiques correspondant à l'emplacement du pointeur de la souris
- 5 Gestion des couches. Choix du fond cartographique et visualisation ou non des lieux-dits
- 6 Menu détaillé d'options supplémentaires, en fonction de vos droits  
Plusieurs lieux-dits superposés peuvent être affichés à la suite
- 7 Permet de fermer le menu d'options (7)



## 2<sup>e</sup> possibilité : en tapant du texte

Cette méthode consiste à taper tout ou partie du nom du lieu-dit recherché dans la case réservée à cet effet (case en haut à gauche du formulaire de choix d'un lieu-dit). Cela dit, cette méthode entraîne souvent l'apparition d'une liste très longue de toponymes, par exemple avec des lieux-dits du type "église", "grands champs", "bourg", etc. Il vaut mieux préférer les possibilités 1 et 4.

Cliquez ensuite sur « Afficher ».

Ainsi, par exemple, en tapant « église », le système vous propose automatiquement une liste de lieux-dits prédéfini : « Eglise », « Place de l'église » ou encore « Les Eglises ». Si, dans cette même case, vous tapez par exemple « arb », le système peut vous proposer « Barbotine », « Barboux », mais aussi « Bois de la Barbelinière » ou « Charbonneau ».

**Attention, vous devez inscrire au moins 3 caractères consécutifs pour que la recherche fonctionne.**

Le résultat est affiché sous forme de liste comme par exemple :

Etape 2/3 : Choix précis du lieu-dit

[\[retour à l'étape 1\]](#)

Lieux-dit	Coordonnées	Altitude	Commune
<b>Barbate</b> [Ajouter des observations sur ce lieu-dit] [Ajouter une observation précise] [Editer ce lieu-dit]	0°26'55.10" E / 46°30'45.35" N	116 m	Nouaillé-Maupertuis (86)
<b>Barberon</b> [Ajouter des observations sur ce lieu-dit] [Ajouter une observation précise] [Editer ce lieu-dit]	0°31'25.46" E / 46°27'51.83" N	130 m	Fleuré (86)
<b>Barbotine</b> [Ajouter des observations sur ce lieu-dit] [Ajouter une observation précise] [Editer ce lieu-dit]	0°00'8.53" E / 46°52'56.63" N	69 m	Moncontour (86)
<b>Barboux</b> [Ajouter des observations sur ce lieu-dit] [Ajouter une observation précise] [Editer ce lieu-dit]	0°54'2.01" E / 46°33'14.75" N	121 m	Antigny (86)
<b>Bois Charbonnier</b> [Ajouter des observations sur ce lieu-dit] [Ajouter une observation précise] [Editer ce lieu-dit]	0°23'58.63" E / 46°26'23.99" N	128 m	Gizay (86)

Exemple de liste de lieux-dits après recherche

### 3<sup>e</sup> possibilité : en choisissant dans votre historique

Une autre méthode permet d'accéder à une liste de lieux-dits, selon votre **historique personnel**.

Elle contient une synthèse des 5 lieux-dits que vous avez le plus parcouru durant les 6 derniers mois et des 8 derniers lieux-dits que vous avez visités ! Ils sont classés par ordre alphabétique.

En cliquant sur l'une de ces propositions, un menu s'ouvre vous permettant de choisir parmi les options auxquelles vous avez accès.

Une commande intéressante de ce menu est l'option « Afficher sur la carte », qui permet de zoomer vers le lieu-dit en question et d'arriver le plus rapidement possible sur la région (par exemple si vous savez que le site que vous cherchez est proche).

Evidemment, si vous n'avez pas encore saisi de données, aucun lieu-dit historique ne vous est proposé.



Accès à un lieu-dit par l'historique

### 4<sup>e</sup> possibilité : en choisissant une commune

Tapez les premières lettres d'une commune dans le champ réservé à cet effet.

Une série de propositions apparaît alors dans une liste. Deux options sont possibles :

- soit vous cliquez sur « **Afficher** » et le système vous propose la liste de tous les lieux-dits connus de la commune,
- soit vous cliquez sur « **Zoomer sur la commune** » et la carte est centrée automatiquement sur la commune choisie.

## 5<sup>e</sup> possibilité : en saisissant des coordonnées précises

Une dernière méthode vous permet de saisir directement les coordonnées GPS au format WGS84 dans les deux cases prévues à cet effet. Le système détecte automatiquement si vous donnez des coordonnées décimales ou en degré pour autant de respecter la syntaxe 46.3345543 pour du décimal et 42°32'45" pour des coordonnées en degré.

Après avoir cliqué sur le bouton « Afficher », aucune liste n'apparaît et vous passez directement à l'étape de saisie proprement dite, avec une interface contenant une portion de carte automatiquement chargée et centrée sur les coordonnées que vous avez saisies.

- Ces coordonnées sont symbolisées par un pointeur rouge.
- Vous pouvez déplacer le marqueur et la carte avec la souris pour ajuster si nécessaire.

Remarquez le **trait jaune**, qui relie le marqueur au lieu-dit le plus proche. Il indique à quel lieu-dit la donnée est liée. Ce lieu-dit sera affiché dans les différentes listes publiées sur le site.

La coordonnée précise que vous avez saisie n'est jamais publique. Les administrateurs et vous-même êtes les seuls à pouvoir les lire.



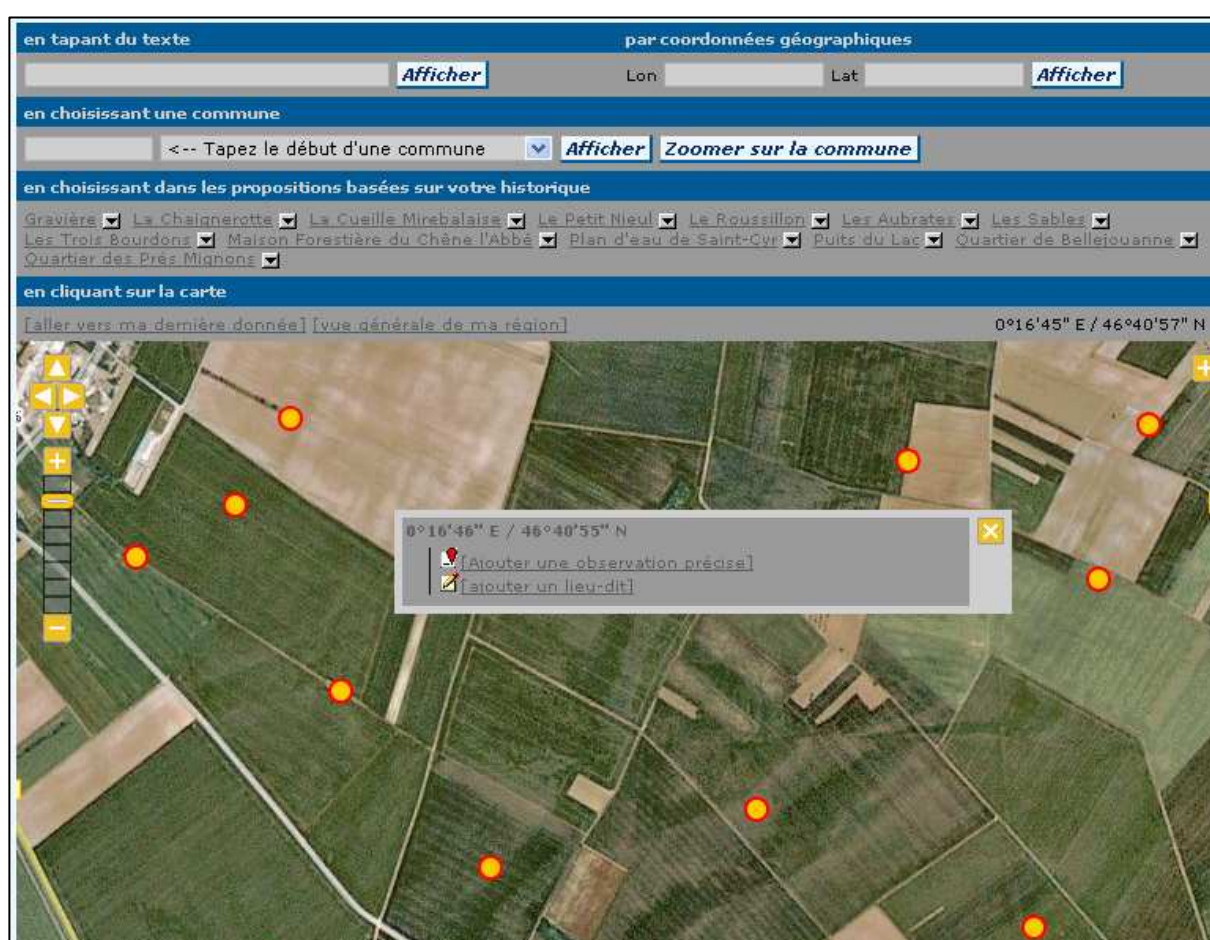
Affichage après sélection d'une coordonnée précise

- 1 Nom du lieu-dit lié
- 2 Distance entre le lieu-dit lié et le marqueur rouge
- 3 **Coordonnées de la souris** (quand la souris est sur le marqueur rouge, les coordonnées correspondent à la pointe du marqueur qui sert de référence pour le positionnement précis)
- 4 Marqueur représentant la coordonnée précise de la donnée (bas du symbole). Il peut être déplacé avec la souris.
- 5 Lien entre le marqueur rouge et le lieu-dit le plus proche (Le lien est actualisé automatiquement quand vous déplacez le marqueur)

## 6<sup>e</sup> possibilité : en pointant directement sur la carte

La saisie précise d'une observation peut également s'opérer à partir de la **carte de départ**.

1. **si vous cliquez sur un lieu-dit (point coloré)**, un petit menu grisé s'ouvre, qui contient une option appelée « Ajouter une observation précise » ; la même option apparaît si vous cliquez sur l'un des lieux-dits présélectionnés dans votre historique de parcours (bande grise au-dessus de la carte). La sélection de cette entrée charge le module de localisation précise tout en superposant le marqueur rouge avec le lieu-dit. Il suffit de déplacer ce marqueur sur la carte, en le positionnant à l'endroit où se trouvait l'oiseau à signaler pour voir le trait jaune apparaître, qui relie ce marqueur au lieu-dit le plus proche.
2. **si vous cliquez sur la carte en dehors d'un lieu-dit**, un autre menu plus court s'affiche. Il contient l'option « Ajouter une observation précise ». Le comportement est ensuite le même que précédemment.



Menu d'ajout d'une donnée précise depuis la carte de départ

Remarquez que le marqueur rouge est toujours automatiquement lié au lieu-dit le plus proche.

Si cela ne convenait pas, vous pouvez changer le lien après avoir placé le marqueur, en appuyant sur la touche CTRL (touche CMD sur Mac) et en cliquant sur le nouveau lieu-dit à lier (point coloré).

Vous ne pouvez pas lier un lieu-dit situé à plus de 710 mètres du marqueur.


## ÉTAPE 2/2...ajouter une observation

La page est séparée verticalement en deux parties.

<b>Date</b> 27.04.2009 [samedi passé] [dimanche passé] [hier] [aujourd'hui]							
<b>Lieu</b> Le Chilloc - 0°17'55.60" E / 46°34'35.03" N altitude 117 m. (changer que si nécessaire) [changer de lieu] [ajouter un lieu-dit]							
<b>Espèce</b> masque de sélection -- CHOISISSEZ --	<b>Vos dernières observations :</b>						
<b>Nombre total d'oiseaux</b> Valeur exacte 1	<b>dimanche 26 avril 2009</b>						
<b>Commentaires</b> Remarque Remarque protégée	<b>Quartier de Bellejouanne</b> 2 Sittelles torchepots 1 Rougequeue noir						
<table border="1"><thead><tr><th>Nombre</th><th>Sexe</th><th>Age</th></tr></thead><tbody><tr><td></td><td>Inconnu</td><td>inconnu</td></tr></tbody></table> [ajouter individus supplémentaires]	Nombre	Sexe	Age		Inconnu	inconnu	<b>Les Trois Bourdons</b> 1 Rougequeue à front blanc
Nombre	Sexe	Age					
	Inconnu	inconnu					
<b>Autres données/informations</b> <input type="checkbox"/> Donnée protégée <input type="checkbox"/> Donnée de seconde main <input type="checkbox"/> J'aimerais donner un code atlas pour cette observation Vous pouvez fournir une image JPEG (max. 450 pixels sur le petit côté) ou un son MP3 de votre observation (max. 1 Mo) Parcourir...	<b>Quartier des Prés Mignons</b> 1 Serin cini 1 Bergeronnette grise ≥8 Pigeons ramiers 1 Pic épeiche ≥14 Merles noirs 1 Grive musicienne ≥10 Etourneaux sansonnets 10 Canards colverts ● 1 Pigeon colombin ≥2 Mésanges charbonnières ≥2 Pouillots fitis ≥4 Mésanges bleues ≥10 Fauvettes à tête noire ≥4 Troglodytes mignons 1 Verdier d'Europe ≥2 Accenteurs mouchets ≥4 Pinsons des arbres						
<b>Ajouter</b>							

Interface d'ajout d'une observation

La colonne de droite affiche vos 30 dernières données, c'est la liste de contrôle de vos saisies.

*Vous pouvez supprimer individuellement chaque donnée, si nécessaire, en cliquant sur le symbole poubelle  suivant chacune d'elle ; un message demande la confirmation de l'opération. Une observation peut également être supprimée depuis l'onglet "Toutes mes données" ou depuis "Consultation multicritères", mais dans ce dernier cas vous ne pouvez évidemment pas supprimer l'observation d'un tiers.*

La colonne de gauche présente le masque de saisie de vos observations.

Vous constatez que le lieu-dit choisi au cours de l'étape précédente apparaît en haut de colonne, avec les coordonnées géographiques associées.

## Sélection de la date

---

La date du jour est proposée par défaut. N'oubliez pas de vérifier que la date soit correcte si vous ne saisissez pas vos observations le jour même. Vous pouvez la modifier en affichant le calendrier, au-dessus duquel apparaît le mois et l'année que vous pouvez sélectionner, puis sélectionnez le jour en cliquant dessus.

## Sélection de l'espèce

---

Sélectionnez ensuite le nom de l'espèce dans le menu déroulant. Les espèces sont classées par ordre alphabétique ou systématique, selon vos préférences (onglet « Mon Compte / personnalisation du site »).

**Vous pouvez également utiliser le masque d'aide à la sélection**, au-dessus du menu déroulant, pour ne pas avoir besoin de choisir dans l'interminable liste. Le concept de base de l'aide à la sélection est de pouvoir taper dans cette case le début du nom d'une espèce.

Par exemple :

- « **cinc** » pour sélectionner le 'Cincle plongeur'
- « **ny** » pour sélectionner le 'Fuligule nyroca'

Cependant, si vous tapez « **al** » en vue de saisir une mention d'Alouette des champs, c'est l'Accenteur alpin qui est sélectionné au lieu de l'Alouette des champs attendue. La recherche se fait par ordre alphabétique de n'importe quel partie du nom d'espèce (y compris les épithètes).

Cet écueil peut être évité, par exemple, de la manière suivante, en inscrivant :

- « **mi no** » pour sélectionner le 'Milan noir'
- « **m p e** » pour sélectionner le 'Martin-pêcheur d'Europe'

Vous pouvez aussi saisir ces abréviations dans le désordre ; par exemple, « no mi » donne exactement le même résultat que « mi no » ; ou alors « e m p », « m e p », « p m e », etc. donnent exactement le même résultat que « m p e ». Les accents ne sont jamais considérés dans la recherche.

Si on obtient un nom proche de celui qui est recherché, on obtient la liste des noms qui suivent en cliquant sur la flèche à droite du nom.

Il est important de toujours bien vérifier le nom de l'espèce qui résulte de cette aide. Dans certains cas, il convient d'écrire plus complètement une partie du nom. Par exemple, pour saisir l'observation d'un Pic épeichette, l'abréviation : « p ep » ne suffit pas car elle convient également pour le Pic épeiche. Il faut donc préciser « p epeichet » ou « epeichette » pour que le nom correct s'affiche.

A terme, en utilisant régulièrement les mêmes raccourcis, vous gagnerez un temps considérable pour la saisie.

## Sélection du nombre d'individus

---

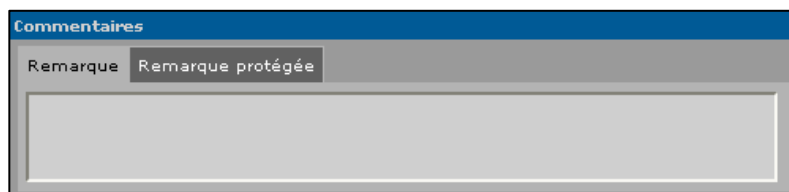
Entrez ensuite le nombre d'individus observés et précisez s'il s'agit d'un « nombre exact », d'une « estimation » ou d'un « minimum ». En cas de présence d'une espèce qui n'a pas été dénombrée, laissez la case « Nombre » vide et choisissez l'option « Non compté ». Si vous indiquez quand même un nombre, celui-ci sera ignoré dans ce cas.

## Ajout de commentaires

---

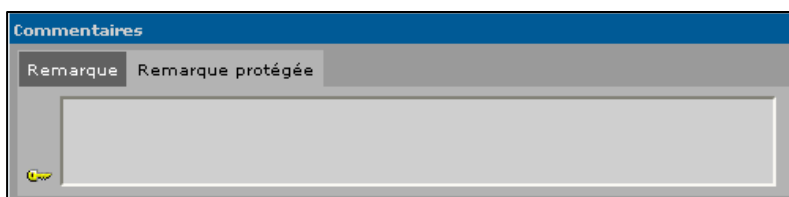
Vous pouvez ajouter des commentaires.

- La 1<sup>ère</sup> case sert à inscrire des remarques qui seront visibles par tous les visiteurs du site.



The screenshot shows a window titled 'Commentaires'. At the top, there are two tabs: 'Remarque' (selected) and 'Remarque protégée'. Below the tabs is a large, empty text input area.

- La 2<sup>e</sup> case (précédée d'une petite clef jaune) sera visible uniquement par vous-même.

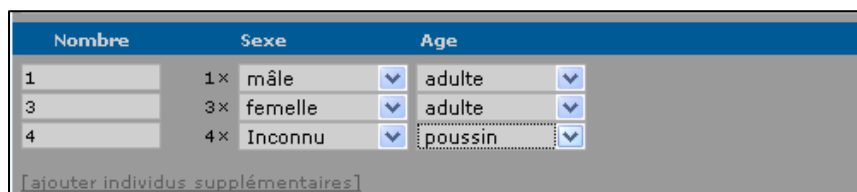


The screenshot shows the same 'Commentaires' window. The 'Remarque protégée' tab is now selected. A small yellow key icon is visible in the bottom-left corner of the text input area.

## Nombre, sexe, âge

---

Plutôt que d'indiquer dans la remarque « 3m, 2f et 1 juv » pour un groupe de 6 colverts par exemple, sélectionner dans cet onglet : « 3 » dans le premier carré, « mâle » dans le second et « adulte » dans le troisième, puis cliquer sur **[ajouter individus supplémentaires]** et refaire la même chose avec les femelles et le juvénile.



Nombre	Sexe	Age
1	1× mâle	adulte
3	3× femelle	adulte
4	4× Inconnu	poussin

[ajouter individus supplémentaires]

## Protection d'une donnée

---

**Si vous souhaitez que votre observation reste cachée des visiteurs du site** (qu'ils soient anonymes ou inscrits), il faut cocher la case « **Donnée protégée** ».

Par la suite, l'observation ne sera visible que par vous-même et l'administration (LPO Vienne).

Cette case est utile pour ne pas rendre publiques des données sur des espèces ou sites de nidification sensibles. Les mentions concernant certaines espèces sont automatiquement protégées, que vous l'indiquiez ou non comme tel. Pour d'autres espèces, les données sont automatiquement cachées en fonction de la période de l'année et/ou de leur localisation.

## Donnée de seconde main

---

**Si vous n'êtes pas l'auteur de l'observation** que vous entrez dans le système, cochez la case « **Donnée de seconde main** » lors de la saisie de la mention. La donnée sera alors publiée avec [Anonyme] comme mention d'auteur et l'observation sera précédée d'un petit symbole représentant deux personnages dans votre liste personnelle.

Vous pouvez utiliser cette option pour saisir une donnée que l'on vous a transmise et qui pourrait être vérifiée par un autre visiteur du site. Cela peut également servir à transmettre des anciennes données dont vous avez trouvé trace dans des archives ornithologiques.

Toutefois, assurez-vous toujours que l'auteur de l'observation est d'accord avec votre démarche, d'autant plus si vous citez le nom de l'auteur. Les administrateurs du site ont accès, en tout temps, au nom de celui qui à inscrit une donnée de seconde main.

## Code atlas pour les espèces nicheuses

---

Le système peut vous demander des compléments d'informations concernant les espèces nicheuses. Ceci est automatiquement demandé pour les espèces rares, peu fréquentes ou indicatrices pendant les périodes de nidification de chaque espèce. Si vous voulez transmettre un code atlas pour les espèces communes ou pour une période hors date, cochez la mention « **J'aimerais donner un code atlas pour cette observation** ».

A l'étape suivante, un questionnaire standard pour les saisies des codes atlas sera présenté.

Si votre observation est réalisée en période de nidification et qu'elle concerne une espèce rare, peu fréquente ou indicatrice, un masque de saisie complémentaire apparaît automatiquement en vous demandant un « code atlas ».

## Ajout de photographies et de sons

---

Vous pouvez aussi ajouter une ou plusieurs photographies et/ou sons qui illustrent votre observation, en privilégiant les clichés d'oiseaux sauvages en liberté.

Cliquez sur « **Parcourir** » pour définir le dossier de votre disque dur où se trouve la première photographie ou son à ajouter.

- Pour une qualité optimale, transmettez des photos faisant exactement 450 x 300 pixels. Une illustration trop grande est automatiquement redimensionnée. Les images doivent être au format JPEG et ne pas dépasser 600 Ko.
- Les sons doivent être au format MP3 et ne pas excéder 1 Mo.

**Si ces conditions ne sont pas respectées, la photo ou le son est rejeté automatiquement, sans altérer toutefois l'enregistrement de votre donnée.**

Si vous désirez ajouter d'autres clichés de la même observation sans avoir à la saisir à nouveau, cliquez sur le symbole « **appareil photo** » ou « **haut parleur** » apparu dans la liste de contrôle à la hauteur de la mention, et ajoutez les suivantes selon le même processus. Il est également possible d'ajouter des photographies ou des sons a posteriori.

**Attention :** vous devez être l'auteur des photographies et/ou sons transmis et ceux-ci doivent se rapporter directement à l'observation enregistrée. Ne publiez pas d'images ou sons trouvés dans un livre, CD, DVD ou sur Internet. Enfin, il va de soi que la pratique de la photographie et de la prise de son ne doit pas se faire au détriment de la tranquillité des oiseaux.



## Ajout d'autres observations

---

Une fois le formulaire complètement rempli, cliquez sur « **Ajouter** ».

Votre observation est maintenant visible en haut de la colonne de droite (liste de contrôle).

Les données y sont affichées par ordre chronologique d'insertion, les plus récentes en haut.

Un nouveau formulaire s'affiche automatiquement dans la colonne de gauche. Il vous permet d'effectuer la même procédure de saisie pour chacune des espèces observées dans ce lieu-dit à cette date.

- Si vous désirez signaler des observations dans des lieux-dits voisins, vous pouvez sélectionner un nouveau lieu-dit dans le menu déroulant. Celui-ci contient tous les lieux-dits déjà enregistrés dans un rayon de 5 km.
- Si ce nouveau lieu-dit est trop éloigné, choisissez « changer de lieu » pour revenir à la carte.
- S'il n'existe pas mais qu'il est très proche (2 km et moins du lieu-dit sélectionné), vous pouvez, si vous avez les droits nécessaires, l'ajouter directement en choisissant « ajouter un lieu-dit ».